

ALAS

Organo de la Escuela Profesional de Panamá.

DIRECTORA:
YOLANDA CAMARANO

REDACTORA:
ELIDA ECHEVERRIA

ADMINISTRADORA:
RUTH COLLAZOS

AÑO IV

PANAMA, MAYO DE 1932

No. 24

CONTENIDO

	Página
Editorial.—Sobre el Manifiesto del Partido Nacional Feminista	2
De nuevo en nuestras luchas	3
SECCION DE COMERCIO	
Cuenta de mercancías	4
El nuevo concepto de la historia	5
SECCION DE ECONOMIA DOMESTICA	
Generalidades sobre clarificación de jugos de frutas	6
Recetas de Cocina	7
MERITOS Y SIMPATIAS	8
VIBRACIONES	10
Conferencia dictada por la señorita Mercedes Arrocha G. en la Escuela Profesional, al finalizar las labores del curso del año 1931-1932.	11
La heroína del momento actual	18
Lindbergh Jr.	20
Sabe usted?	21
SELECCIONES	
Listín Diario	22
En la alta noche	23
COLABORACIONES	
Así es la vida	24
Una excursión a Tofedo	28
CORRESPONDENCIA	
Carta de la Srta. Sucre	32

EDITORIAL

Sobre el Manifiesto del Partido Nacional Feminista

Hemos leído con verdadero interés el manifiesto que el Partido Nacional Feminista ha dirigido a las autoridades, a la prensa y al país en general. Se trata de algo muy propio del espíritu de la mujer: El Partido Nacional Feminista se dirige a los ciudadanos, pidiendo un gesto patriótico, que sirva de ejemplo a la juventud que se levanta. Pide cordura a los votantes para evitar que se agudice una situación que es de suponer traería pésimas consecuencias, si se tiene en cuenta nuestra situación política con respecto a los Estados Unidos de Norte América, y la crisis económica porque atravesara el país.

En este manifiesto está reflejado el espíritu de la madre, de la esposa, de la hermana y de la hija, que piden esa paz que tanto se anhela para el mundo entero. Pídesese también honradez para que en las luchas eleccionarias el triunfo sea legal.

El Partido Feminista se ha dado perfecta cuenta de esta situación tan exaltada, de esta vehemencia de la pasión política que hace que sobre nosotros se cierna la amenaza pavorosa de una revuelta armada, cuyas consecuencias no podrían ser más fatales para el país. La prensa, en lugar de realizar la labor de cultura y patriotismo que le corresponde, no hace sino día a día contribuir a exacerbar los odios po-

líticos por medio del insulto y la amenaza. Y todo esto se cree aceptable porque es política. Nosotras pensamos que la política en sí no es baja, muy al contrario, es una alta ocupación cuando se tiene en cuenta, no nuestros propios intereses y ambiciones, sino los de la patria. Pero nuestra política, lejos de encaminarse por esos rumbos, no hace sino encenagarse en los odios personalistas y empequeñecernos ante los ojos de los que saben ponerse en un plano de serenidad, cordura y patriotismo, y sobre todo, en la opinión de los extraños que nos juzgan. Acabamos de leer en un diario de la mañana, y un escalofrío ha estremecido nuestro cuerpo al ver cómo comienza a manifestarse ya el resultado de esta siembra maligna: dos muertos y diez heridos en una reciente reyerta política. Nos ha invadido una honda tristeza al pensar que más bien hemos retrocedido, y que toda labor educativa que se ha tratado de desarrollar en años anteriores ha sido inútil, que como dijo un día Bolívar: "se ha arado en el mar y edificado en el viento." Y hemos reflexionado así: qué se ha hecho el espíritu cívico de nuestro pueblo; de qué ha servido que los educadores, por tantos años, hayan tratado de inculcar en la juventud los deberes para con la Patria; cómo se corresponde a los esfuerzos que algunos ciudada-

nos han hecho para elevar nuestro nivel cultural; por qué los nobles ideales de todo buen ciudadano no se manifiestan aquí, sino en ambiciones desordenadas y pasiones bajas; qué ejemplo de civismo está dando Panamá, "Puente del Mundo", a sus hermanas las naciones latinoamericanas; qué concepto se formarán de nuestro país en el extranjero al leer nuestra prensa; qué sucederá el 5 de junio si desde ahora se está empleando la fuerza bruta; qué se puede pensar de nuestros partidos si para ganar necesitan cultivar el odio y la maledicencia, e ir al salvajismo y al crimen?... Todas estas reflexiones nos llenan de tristeza, porque en lo más íntimo guardamos para este pedazo de tierra un amor inmenso.

¿Por qué todos no reflexionan un momento y piensan que ante todo debe ser la Patria?

¿Por qué ambos partidos no piden cordura y serenidad para que el 5 de junio las elecciones sean un torneo cívico y no un alarde brutal de matonismo?

Aplaudimos las medidas energéticas adoptadas por el Dr. Alfaro, para conseguir que en Panamá se ejerza con toda libertad el sufragio y ojalá que los ciudadanos sepan aprovechar el alto ejemplo de ecuanimidad y patriotismo que el Encargado del Poder Ejecutivo ha dado.

De nuevo en nuestras luchas escolares

Ya estamos aquí, las abejas, de regreso a esta casa solariega; ya comienza a sentirse en la colmena el ruido del trabajo, en nuestro eterno afán de mejorar y pulir el panal de nuestra educación. Ya repercute en nuestras aulas la voz de nuestras madres espirituales, nuestras queridas directoras, señoritas Herrera y Jiménez, voz siempre llena de sanos y sabios consejos; siempre guiándonos por el mejor camino con esa constancia y esa consagración que las caracteriza, voz que por ser siempre oportuna deja siempre imborrables huellas.

Y "Alas", esta revista nuestra que palpita al unísono con el corazón de todas las abejas,

Quizá cuando ALAS salga, ya las elecciones hayan pasado. Pero se sabe bien que no terminan allí los odios, sino que el deseo de venganza subsiste por mucho tiempo, y es con miras de combatir ese estado caótico y malsano como escribimos este editorial.

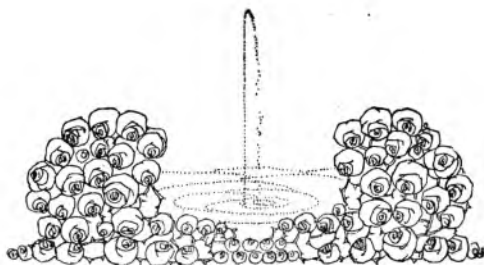
ALAS, pues, se une a la petición del Partido Nacional Feminista, y desea que la serenidad y honradez reinen durante las elecciones, y que una era de verdadera paz suceda a este período de agitación intensa, ya que sólo en medio de la paz se puede laborar realmente, y que el país, tan necesitado de que las energías de sus hijos se dediquen a hacer una labor constructiva, lo exige así.

al aparecer de nuevo, llena de ideales y de grandes propósitos por realizar este año, con la ayuda y buena voluntad de todas nosotras, una eficiente labor, presenta a sus amigos y lectores, un cariñoso saludo, y brinda una vez más, sus páginas a todos aquellos colabora-

dores que deseen continuar ayudándola.

Las señoritas Herrera y Jiménez, por intermedio de "Alas", saludan a todos los profesores, directores y maestros, y les desean muchos éxitos en este nuevo año escolar.

Angelina Arosemena D.



En las comidas, a la dosis de una copa, es una bebida agradable que **facilita** las buenas digestiones y asegura la nutrición.

Indicada en los estados de debilidad y en la convalecencia de las enfermedades agudas o crónicas.

Aumenta la secreción de la leche en la mujer que cría y mejora rápidamente sus cualidades **NUTRITIVAS** haciendo que los niños ganen en peso y se críen fuertes y saludables. Es aconsejado por los señores médicos como un excelente reconstituyente.

L. ANGELINI

Agente

Ave. Central No. 179

Tel. No. 887

Frente a la estación del Ferrocarril

SECCION DE COMERCIO

Cuenta de mercancías

Es necesario que nuestro record de entradas y salidas de las mercancías, sea llevado en una cuenta que denominaremos CUENTA DE MERCANCIAS. Llamamos Cuenta de Mercancías, a un par de columnas débito y crédito que anota las entradas y salidas de nuestras mercancías.

Antiguamente los comerciantes, que no tenían idea de lo que es Contabilidad, llevaban sus cuentas en una libreta, en la cual anotaban, en un lado, el nombre y la cantidad que le debía cada persona o sean sus deudores, y en el otro lado anotaban a sus acreedores, es decir aquellas personas con quienes ellos tenían una obligación que cumplir.

Así como llevaban sus cuentas bajo este método tan defi-

ciente, también llevaban su cuenta de mercancías bajo un record que ellos denominaban CUENTA DE MERCANCIAS, en la cual anotaban en un lado, el valor de la mercancía que poseían, y en el otro lado el valor de la mercancía que salía, pero no al costo o precio a que había sido comprada, sino al precio que había sido vendida.

He aquí una dificultad en este método. Al finalizar el período, nuestro record no era una cuenta que decía toda la verdad, es decir no nos indicaba lo que realmente teníamos, porque al anotar nosotros la mercancía que salía, no anotábamos lo que verdaderamente salía, sino más del valor que salía, ya que al vender las mercancías siempre se piensa

obtener una ganancia, siendo esto una disminución para nuestra cuenta, razón por la cual nos demostraba menos de lo que teníamos, al finalizar el período comercial.

Pero la Contabilidad moderna, la que se basa en métodos verdaderos, lleva la anotación de sus mercancías en dos columnas, una débito que la aumenta y otra crédito que la disminuye. En el lado débito anotamos lo que tenemos en nuestro poder, o sea lo que nos pertenece, mientras que en el lado crédito anotamos las disminuciones al costo en que hemos comprado la mercancía y es así como esta cuenta al finalizar el período, es una cuenta real, una cuenta que nos muestra el valor de la mercancía que tenemos aún en nuestro poder.

La diferencia que encontramos, al llevar la cuenta de mercancías, bajo uno u otro método, es que al finalizar el período el record de nuestras mercancías llevado bajo el sistema antiguo, es una cuenta que no es real, que no es verdadera, que no nos indica lo que verdaderamente es nuestra posesión; mientras que la que llevamos según el moderno método de contabilidad, es una cuenta real, verdadera, que nos da a conocer lo que verdaderamente representa nuestra propiedad.

Además de tener en la contabilidad moderna, nuestro record de las mercancías, registrado en esta cuenta, tenemos también en nuestro Valor Ne-

Scadron Optical Company

Registered

OPTOMETRISTS AND OPTICIANS

NEW YORK

111-W 42nd. St.

PANAMA,

23 Central Ave.

COLON,

9034 Front St.

El nuevo concepto de la historia

La historia, según sabemos, es realmente aquélla escrita por hombres que nos han precedido, que se han dedicado a escribir los hechos acontecidos en el pasado.

En la historia no se puede hacer una narración distinta

to, dos cuentas de gran importancia al registrar nuestras mercancías. Son ellas la de Costo de Ventas y Ventas.

En la cuenta de Costo de Ventas, anotamos el valor de la mercancía que sale, al costo que la compramos, siendo esto una pérdida para nuestro Valor Neto, o sea lo que netamente poseemos, En la Cuenta de Ventas, anotamos el valor de la mercancía que sale, pero al precio que la hemos vendido, siendo esto un aumento o una ganancia para nuestro Valor Neto.

Aquí tenemos, cómo al llevar el record de nuestras mercancías, bajo el sistema moderno de contabilidad, hemos reemplazado nuestra pequeña cuenta de mercancías, por tres cuentas que registran exactamente los diferentes cambios que sufren nuestras mercancías.

Y con esta ligera comparación, entre los dos métodos de contabilidad, hemos podido ver las conveniencias que encontramos, llevando la anotación de los cambios de nuestros negocios, bajo los sistemas modernos de contabilidad.

Maria Berenice Ruíz G.

IV Año de Comercio.

de la verdadera, puesto que se encuentran las pruebas necesarias para constatarlas, tales como los documentos viejos, ruinas, excavaciones, de las cuales se valen los historiadores para llegar a profundizar, y dar a conocer los nuevos conocimientos adquiridos.

El hombre en tiempos pasados no sólo se dedicaba a actividades políticas, sino también científicas, religiosas, filosóficas, etc.

Es decir, pues, que no tan sólo los documentos, ni la transmisión de los hechos de padres

a hijos vienen a hacernos conocer los hechos ciertos, importantes del pasado, sino también que la naturaleza tiene pruebas suficientes para hacernos conocer la realidad de lo pasado.

Por eso la historia es una de las materias de mucha importancia para el hombre, pues sirve para que no esté en la ignorancia acerca de acontecimientos reales.

Laura Guerrero.



DOCTOR
JOSE MARIA NUNEZ
Médico Cirujano
Tel. 2448

FABRICA DE CALZADOS
MARCA
“EL GALLO”
— DE —
HANG CHONG — M. W. K. CO.
Avenida Central No. 112
HACEMOS ZAPATOS DE TODA CLASE
Y CON ESPECIALIDAD DE
LAS ESCUELAS
P. O. Box 1001, Ancón, C. Z.

PANAMA, REP. DE P.

TEL. No. 2281

SECCION DE ECONOMIA DOMESTICA

Generalidades sobre clarificación de jugos de fruta

Los jugos de frutas por lo general salen turbios al ser extraídos, porque contienen proteínas, gomas y otras sustancias, las cuales si no se separan, se precipitan durante la pasteurización, o un poco después y enturbian el jugo dándole una presentación desagradable. Por esto, para producir un jugo transparente, y para que se mantenga así después de ser embotellado, debe ser calentado a la temperatura a que debe ser pasteurizado y luego filtrado o clarificado.

La clarificación se hace mejor, si el jugo después de calentado, se deja de un día para otro, para clarificarlo.

El líquido se decanta dejando en el fondo de la vasija los sedimentos y entonces este líquido ya bastante limpio es clarificado, dando así un producto bastante satisfactorio.

Los jugos de frutas pueden ser clarificados con los siguientes procedimientos: agregándole clara de huevo, caseína, o arcilla española (greda) antes de ser calentados.

Estos materiales se coagulan y se asientan al dejar el jugo en reposo, después de ser calentado, llevándose consigo todas las partículas en suspensión que causan el enturbiamiento del jugo.

La caseína se usa del modo siguiente: se ponen a hervir 3 onzas de caseína y 1 onza de sal de soda en 1 litro de agua, una vez disuelto esto, se disuelve en 1 galón de agua y esto da la solución madre, de la cual se coge la proporción que el jugo necesite.

La arcilla española o greda se usa así: se disuelve bien 1 libra de arcilla en 1 galón de agua, hasta formar un barro muy suave, y entonces se agrega en la proporción conveniente, según la naturaleza del jugo que se va a clarificar.

La clara de huevo se usa así: se mezcla con una cantidad de agua igual a 6 veces su volumen y se bate bien hasta que se disuelva. Esto se agrega al jugo en la proporción que indiquen sus respectivas recetas.

Como el jugo de cada fruta requiere un tratamiento distinto, las proporciones para usar estos clarificantes en cada caso, están indicadas en la receta de cada jugo, y por eso nos limitamos a indicar solamente la manera de usarlos en términos generales. La cantidad que cada jugo requiere se mezcla bien con éste y luego se calienta el jugo a 175° F y se deja reposar por 24 horas, y después se decanta y se filtra. Es conveniente hacer presente que la clarificación no es necesaria para la conservación de un jugo, y que más bien tiende a debilitar el sabor natural del producto, y que su único fin es el de presentar su jugo en forma más atractiva.

Y. Z.

IV E. D.




Willie Wong

SEDERIA

WILLIAM y ALFONSO

Lai Hing y Cía.



Almacén Eléctrico

Calle 14 Oeste y "C" No. 13
PANAMA

Frente al Cuartel Central de Bomberos

ISABEL R. de LLOYD,
Propietaria

Apartado 235, Ancón, C. Z.
Tel. 2178

Instalaciones Eléctricas

Lámparas, Pantallas y toda clase de Accesorios Eléctricos

ELEAZAR RIOS H.
Representante.



Recetas de cocina

GALLETA DE MIEL

- 1½ taza de crisco o manteca,
- 1½ taza de azúcar,
- 2 huevos,
- 1½ taza de miel filtrada,
- 2 tazas de harina,
- 1 cucharadita de sal,
- 2 cucharadita de baking powder,
- Cáscara de limón rallada,
- 1 docena de almendras picadas.

Mezcle el crisco con azúcar un huevo y una yema (guardando la clara de un huevo para adornar). Agréguele la miel y la cáscara de limón. Eche todo esto en la harina, sal y baking (cernidos de antemano), y bata todo muy bien. Eche todo cucharada por cucharada, separadas, en una va-

sija de lata embarrada de manteca. Cubra la masa con la clara del huevo, ligeramente batida. Adórnelas con almendras y póngala en hornos durante 10 o 15 minutos, a 350° F.

Cortesía del Almacén de

LUPI

Ave. Central 41

Tel. 379

MUEBLERIA

"La Importadora"

AVE. CENTRAL DE CALIDONIA 162

Apartado 435

Teléfono 1399X

SOLO POR B. 1.00

SEMANAL

AMUEBLAMOS SU CASA

GALLETAS RICAS

- 1½ taza de mantequilla,
- 1 huevo,
- 1½ cucharadita de vainilla,
- 1½ taza de azúcar,
- ¾ taza de harina,
- pasas, nueces.

Bata bien la mantequilla, añada gradualmente azúcar, huevo, harina y vainilla. Déseles forma con la bomba de decorar. Póngase en horno a 400° F. por 10 o 15 minutos.

GALLETAS DE VAINILLA

- 1½ taza de azúcar,
- 1½ taza de mantequilla,
- 2 tazas de harina,
- 1½ taza de leche,
- 1½ cucharadita de sal,
- 2 cucharaditas vainilla,
- 2 cucharaditas de baking powder,
- 1 huevo.

Bata la mantequilla, añada el azúcar, la leche y la vainilla. Mezcle y cierna los ingredientes secos y añádalos a la mezcla. Ponga la masa a enfriar. Dele forma y póngalo al horno, en planchas engrasadas, (a 460° F. por 10 minutos).

GALLETAS DE AVENA

- 1 huevo,
- 1½ taza de azúcar,
- 2½ cucharadas de mantequilla (derretida),
- 1 taza de avena,
- 1½ cucharadita de sal,
- 1½ cucharadita de vainilla.

Bata el huevo, añada el azúcar y después el resto de los ingredientes. Póngalas por cucharadas en planchas engrasadas y áselas en un horno a 350° F. por 6 o 10 minutos.

MERITOS Y SIMPATIAS

En el salón de actos del Hospital Santo Tomás, rindió la Sociedad Nacional de Enfermeras, el 30 de los corrientes en la noche, un cálido homenaje a la señorita Louise Brake-meier, una de las primeras enfermeras de nuestro Hospital Santo Tomás y quien ha dejado huella imperecedera por su consagración a la carrera y su labor benéfica.

La Sociedad de Enfermeras desarrolló un simpático programa que fue un brillante éxito, y en el cual colaboraron elementos de la Escuela Nacional de Opera y algunos particulares. El ofrecimiento del homenaje estuvo a cargo de la Presidenta de la Sociedad de Enfermeras, señora Teresa B. de Ramos, en cuyas palabras pudo apreciarse la gran simpatía de que goza entre sus compañeras la señorita Brakmeier; la personalidad de ésta fue delineada admirablemente por el Dr. Luis C. Prieto, Superintendente del Hospital Santo Tomás, y una alumna de la Escuela de Enfermería recitó el poema "Mi Ofrenda", dedicado a la señorita Brakemeier por don José Guillermo Batalla, y que es un reconocimiento a la obra meritoria de la agasajada. Los números de canto fueron ejecutados por la soprano y el tenor nacionales señorita Esther de la Guardia y señor Ricardo Paredes, y los de concierto por el trío Zoza-ya, Kopcke y Myers. El acto terminó con la entrega a la señorita Brakemeier de un rico obsequio a cargo de las señoras A. de Myers y D. de Patiño y con numerosas ofrendas florales.

EN EL DIA DE LA GRADUACION DE LAS ALUMNAS DE LA ESCUELA PROFESIONAL DE SEÑORITAS

Para Isabel y Otilia
cariñosamente

Como una flor que abre sus pétalos
al beso de las auras...
Como la espiga plena de granos de oro
cuya contemplación estremece de júbilo los seres,
hoy se muestran ante vos los corazones
plenos de gratitud!

Y del fondo de las almas se alza
un salmo que es un himno de alabanza:

Bendito sea tu nombre "Apóstol"
porque pusiste en tus labios
la palabra alentadora, llena de fé
e hiciste nacer la esperanza en el corazón de tus
discípulos.

Bendito sea tu nombre "Samaritano"
porque calmaste con tu agua milagrosa
los espíritus sedientos!

Bendito sea tu nombre "Sembrador"
porque tu mano bienhechora
regó la simiente divina sobre los surcos entreabiertos.

Bendito seas, "apóstol", "samaritano", "sembrador",
por la dulzura que derramaron tus palabras;
por la sed que calmaron tus manos;
y por el fruto abundante que rindió la semilla que
regaste

Bendito seas maestro!

ALAS ha tenido la satisfacción de reseñar este acontecimiento social como adhesión a la espontaneidad plausible de la Sociedad Nacional de Enfermeras, y para ofrecerla a la juventud estudiantil como ejemplo elocuente de la fuerza del mérito intrínseco, que se manifiesta por una labor inteligente, efectiva y de consagra-

ción. Felicitamos a la Sociedad de Enfermeras por su actuación y a la señorita Brakemeier por el reconocimiento a que se ha hecho acreedora.

Para el Profesorado de esta Escuela tiene ALAS un saludo atento y cordial a la vez q' le desea éxito en sus labores, y formuló votos por que los Pro-

fesores nuevos encuentren en cada. Profesionalista un elemento trabajador dispuesto a secundar sus proyectos de mejoramiento moral y físico. Vienen por primera vez a trabajar a esta escuela los siguientes: señoras Mercedes de Alzamora, Blanca de Campos, Mercedes L. de la Vega de Rubio, Josefa de la C. Molther, Odette Fearon; señoritas Eugenia Sosa, Elia Arosemena y Graciela Alvarado y señores Francisco Cornejo, Manuel F. Zárate y Juan B. Valdés.

En este primer número de nuestra revista nos toca también registrar un infausto acontecimiento.

La escuela lamenta hoy la eterna partida de una de sus alumnas.

Isidra García, que cursó en el período escolar pasado el primer año de Economía Doméstica, toda llena de entusiasmo y de ilusiones, que soñó, quizás, con ser la maestra de Economía de su pueblo natal, Pocrí de Los Santos, que compartió con nosotras la vida tranquila y feliz del internado, en uno de los días de vacaciones se fue para no volver más, dejando un vacío aquí en nuestra Colmena, y sumidos en honda pena a sus inconsolables padres.

ALAS que lamenta de veras su eterna ausencia, deshoja en su tumba las siemprevivas del recuerdo y eleva una plegaria a su memoria.

El señor Miguel Angel Grimaldo B., ha sido nombrado

recientemente Presidente de la Corte Suprema de Justicia. En el ejercicio de tan importante cargo, y de acuerdo con nuestra Ley Electoral, le toca al señor Grimaldo asumir también otro cargo no menos delicado: el de Presidente del Jurado Nacional de Elecciones.

ALAS felicita al señor Gri-

maldo y le desea éxito en el desempeño de tan importantes funciones.

Las alumnas de Economía Doméstica que obtuvieron sus diplomas en febrero último han sido colocadas todas.

Esta Escuela que sigue de lejos la actuación de sus hijos espirituales las excita a trabajar con entusiasmo y fé y a laborar por el bien de la Patria.

ALAS las felicita.

Montserrat Pujolas, hasta ayer no más, Directora de nuestra revista y distinguida alumna de esta escuela, quien en el último febrero obtuvo su diploma con Honores, en la sección de Comercio de este plantel, partió el 30 del presente para la Nación del Norte a continuar sus estudios. Al despedir a tan buena amigueta le deseamos un viaje sin contratiempos y un éxito rotundo en sus labores.

CORTESIA

de la

JOYERIA

PONCE ROJAS

Ave. Central

ZAPATERIA DE

Yap Sing y Cía.

APARTADO No. 779—CALLE 13 ESTE—PANAMA

Calzado de todas clases para Caballeros, Señoras y Niños.

Especialidad en calzado para Colegiales (Normal y Profesional).

Precios excesivamente módicos al alcance de todos los bolsillos y todos los gustos.

VISITENOS Y SE CONVENCERA.

Venta de Materiales para Calzado en General.

VIBRACIONES

Entre las páginas de ALAS, la revista de la Profesional de Señoritas.—Un aguinaldo que agradecemos de corazón.—

Londres, a mediados de febrero.—Impregnada con el per-

“Tito”

Una nueva revista escolar se ha puesto en circulación.

Con una graciosa y sugestiva portada y selecto material de lectura emprende su vuelo este periodiquito.

“Tito”, que así se llama, la nueva Revista, ha venido a llenar un vacío, puesto que en nuestro país se carece de material de lectura propio para los niños.

Sin duda la Srta. Otilia Arosemena, competente directora de la Escuela Nueva, se había dado cuenta de la necesidad de una revista netamente infantil, y sin pensar en las dificultades ha emprendido esta labor.

En nuestras Escuelas Primarias se carece por completo de textos de lectura tanto para los grados superiores como para los inferiores por eso “Tito” y ALAS vienen a suplir la falta de textos propios para niños de las escuelas elementales.

Los maestros y directores de estas escuelas deben pues, ver en “Tito” algo muy escogido para los niños de grados inferiores; y en ALAS una revista con material propio para los grados superiores.

ALAS saluda a su nuevo hermano y felicita muy sinceramente a la Srta. Arosemena por su iniciativa y su esfuerzo por convertirla en una hermosa realidad.



IGNACIO DE J. VALDES JR.
Cónsul de Panamá en Londres.

fume de juventud, de esfuerzo y de vida nos ha venido ALAS la bella revista de la Escuela Profesional de Señoritas de Panamá. Mano anónima bondadosa y amiga la hizo llegar en paquete recomendado, nítidamente empacada. Eran los números de Octubre y Noviembre y alcanzó esta ciudad de las nieblas en vísperas de la Navidad. Por qué, pues, no hemos de decir a esa persona amiga: “gracias, mil gracias por tan simpático aguinaldo”?

Ha adelantado mucho ALAS desde que dejamos de leerla, va a hacer un año ya; no sabíamos de ella, no creíamos que había muerto y nos dolía no poder regalarnos en sus páginas; por eso sentimos intenso regocijo espiritual cuando desenvolvimos aquel paquete y nuestras ojos tropezaron con los colores de la patria querida y lejana, en la portada de

la edición de gala del 3 de noviembre.

Hemos hecho un viaje a través de sus páginas. Qué íntimo regalo! Qué delectación hemos sentido! María Abadía, esa alma hecha de aromas y sentimientos, alma exquisita y cultivada, nos ha embriagado con el perfume de sus “Orquídeas”. Y así, cada uno de los artículos contenidos en los dos números recibidos nos ha transportado a la patria ausente. Nos han recordado los tiempos felices aquellos cuando, en las columnas de la “Revista La Salle” hicimos nuestras primeras armas en los campos azarosos del periodismo.

Desde esta tierra remota donde, a pesar de todas sus magnificencias, no pueden tener nuestra “flor del Espíritu Santo”, va nuestro cariñoso saludo para ALAS la simpática

IMPORTANTE

Ahora que se aproximan los días calurosos no hay nada como



el helado superior. Además tenemos mantequilla, leche y queso.

Tel. 2066

Preciado y Allen Ltda.

Avenida A. No. 53

PANAMA

revista de palpitaciones de ave y tibieza de plumón, donde alguna vez vimos honrado nuestro nombre al pie de un pedazo de alma, cuando este corazón soñador y poeta todavía escribía versos...

También va nuestro saludo para la Escuela Profesional que en estos días acaba de brindar a la Patria un puñado de ciudadanas útiles, de mujeres fuertes y que cada año cumple la sabia y oportuna a-

firmación del Maestro Octavio Méndez Pereira: "Como la Victoria de Samotracia, la Profesional afirma un pie en las realidades de la vida y adelanta el otro en una inquietud de ideales, hacia las realidades del espíritu..."

Conferencia dictada por la Señorita Mercedes Arrocha G. en la Escuela Profesional, al finalizar las labores del curso del año 1931-1932

El placer de dirigirme a Uds. lo debo a la gentileza de las señoritas Herrera y Jiménez, quienes han querido proporcionarme por este medio, la ocasión de probar que yo no he dejado de ser un miembro de la Colmena; soy una abeja obrera que salió a buscar algo más para nuestro panal, y ellas que así lo saben, me dan hoy la honda satisfacción de verme incluida en el grupo de profesores que están dando los últimos toques a la preparación de este grupo de alumnas que se disponen a ingresar en las filas del Magisterio, y yo veo en este gesto de ellas una distinción que me honra y que agradezco sinceramente.

Se espera que yo hable sobre la orientación que está tomando la educación, en el sentido de ayudar a los niños para que alcancen a vivir más y mejor que nosotros; sin embargo, quiero advertir de antemano que mis palabras no se ajustan del todo al tema, porque yo creo que el propósito de estas conferencias no es enseñar cosas nuevas puesto que no es ya el tiempo, sino hacer las advertencias de última hora a fin de que estas niñas se vayan con una idea más precisa de lo que han de hacer, y para eso me apoyo en los conocimientos que ellas hayan alcanzado du-

rante los cuatro años de preparación.

Como vemos, comienza a llegar hasta nosotros el eco universal de los hombres de ciencias que, trabajando por el mejoramiento de la humanidad, hace tiempo que vienen insistiendo en que se mire con más atención el papel que juegan en la vida del hombre, los pocos años de la niñez, base fundamental de la existencia. De ahí que se clame contra las funestas influencias del ambiente, de la herencia y de la educación. "Los que vivimos—dice uno—somos responsables por los que vivirán". Ojalá todos nos percatáramos de esta verdad y quisiéramos despojarnos de mezquindades y egoísmos para brindarle también a la humanidad el tributo de nuestros esfuerzos. Ahora bien, es justo pensar que debe hacer más quien más puede hacer, y entre nosotros, a mi modo de ver, gran parte de esto atañe al Magisterio Nacional. Por una parte, esta es la institución gubernamental más numerosa y mejor organizada con que cuenta el país; por otra, es la que puede presentar un porcentaje mayor de individuos que poseen una preparación superior a la de la gran mayoría; por consiguiente es de esperarse que entren a formar parte de es-

te gremio, individuos que vienen dispuestos a hacer lo que de ellos se supone que hagan.

Como bien sabemos, la escuela de antes sólo exigía al maestro que "enseñara al niño" mientras que la de hoy le exige que "proteja al niño", y esa protección, dadas nuestras circunstancias, significa para el maestro panameño; suplir las funciones del padre, corregir las deficiencias de la instrucción, y combatir la negligencia de la sociedad.

Sin embargo, basta que echemos una mirada al interior de nuestra república, para que nos convenzamos de que los soldados de la educación panameña, aún no hemos entrado formalmente a la lucha. Que lo diga la condición estacionaria de los pueblos, con los fogones de tres piedras, las camas de cañacilla, la gente descalza, los bancos de carne, banquetes de moscas, las piedras de moler, las totumitas de café negro y el típico menú de arroz y frijoles; y a esto añadamos la construcción de las casas y el arreglo de las habitaciones, que, como lo anterior, es casi el mismo de veinte años atrás cuando aún no había llegado hasta ellos la influencia benefactora de la escuela.

Es esto lo que queremos hacer presente a Uds. una vez más, por-

que es nuestro deseo, que entren al servicio, íntimamente convencidos de que la labor de Uds. como maestras será nula siempre que— como hemos hecho la mayoría—se limiten a responder a las exigencias de nuestros actuales programas de enseñanza. Yo reconozco que soy la menos llamada a tocar ese asunto, puesto que no tengo conocimientos especiales sobre el particular, que puedan respaldar mi opinión, pero con todo, me atrevo a creer que nuestros programas, por el sólo hecho de ser uniformes, están minando el resultado total de nuestra labor escolar, desde luego que existen marcadas diferencias entre la manera de vivir de la población urbana y la de la clase rural. Sin embargo, todo movimiento necesita iniciadores, y yo creo que para las señoritas Herrera y Ji-

ménez, sería en extremo satisfactorio comprobar mañana que del grupo que ahora despedimos, van a salir las que se atreven a abrir la brecha, alejándose un poco de la rutina y sustituyendo parte de la teoría innecesaria, por lo práctico y útil. Quizá no me equivoque al pensar que todos Uds. opinan conmigo en que enseñar a un campesino de esos a bañarse frecuentemente en el río, y a jugar por lo menos, un rato diario en el llano, a pleno sol, es para ellos más provechoso que devanarle los sesos, haciéndole comprender la formación de los ríos y las llanuras; y que conseguir que siquiera cuatro niños, de veinte, cambien su taza diaria de café negro, por una de leche, es dos veces más valioso que conseguir que el grupo entero esté apto para escribir una magnífica

composición sobre el cuerpo de la vaca.

Desde luego, es absurdo negar el valor de los conocimientos científicos; soy la primera en reconocer que son ellos los que nos permiten solucionar con más facilidad los problemas de la vida, quise sólo significar que en mi opinión, nuestra escuela está haciendo más labor intelectual que cultural y que, de acuerdo con nuestras necesidades debemos ir tratando de que toda enseñanza y toda actividad escolar, muestre en una forma más concreta la utilidad que el niño puede derivar. Eso lo hacen ver hoy los profesores de pedagogía y sin embargo la labor de los maestros graduados en la última década no muestra diferencia alguna de los de la que lo fueron anteriormente.

Compañía Kito Chen, S. A.

(Sucesora de Kito Chen)

Apartado 26.

Tel. 368.

PANAMA, R. de P.

(Frente al Mercado Público)

SUCURSAL:

Avenida Norte No. 31, Esquina 13 Este, Tel. 1733.

SERVICIO ESMERADO DE ARTICULOS

FRESCOS, DE BUENA CALIDAD Y

A BAJOS PRECIOS.

Como una voz de alerta para el maestro q' empieza pueden considerarse estos cursos de extensión que ahora inician las señoritas Herrera y Jiménez; idea ésta que, por lo meritoria merece que se mantenga en pie y que en lo futuro tal extensión de conocimientos para el maestro graduado, tenga lugar a través de cursos regulares que se organicen con tal objeto.

Yo de acuerdo con lo dispuesto debo hablar esta vez sobre Higiene escolar y pido excusas por no haber atacado definitivamente el tema con anterioridad.

Higiene Escolar, — aceptamos la expresión, sin ser la propia—es la suma total de las actividades que la escuela debe desplegar en beneficio de la salud del niño; por consiguiente ella incluye la higiene del edificio escolar, el arreglo de los programas, tanto el diario como el del año, la atención directa en la corrección y sobre todo, en la prevención de defectos y enfermedades de los niños; la preparación del maestro, y en fin la influencia de la escuela en la sociedad con el fin de aminorar los factores que comprometen la vida del niño. Como se ve, pues, se tiende a proteger al niño en todo sentido, sin perder de vista que el gran fin perseguido es la formación de individuos normales y robustos, libres de defectos y enfermedades, alentados por ideales sanos, levantados sobre el sólido cimiento que le ofrecen los hábitos higiénicos adquiridos desde la tierna infancia.

De ese vasto programa presentado en forma general, yo me detendré en la higiene del edificio escolar y en la instrucción higiénica.

Dice más o menos el Excelentísimo señor Secretario de Instrucción Pública señor Jephtha B. Duncan en una de sus memorias: "Obligar a los niños a venir a la escuela, y no rodearlos de los cui-

dados que ellos necesitan, es no sólo una injusticia, sino un crimen"; y el Dr. Charles Keen, educador norteamericano, dice a su vez: "Llamar *escuela* a un edificio mal acondicionado y por ende antihigiénico, es equivocarlo el nombre". A esto yo añado, es lástima que nosotros no reconozcamos toda la verdad que encierran esas expresiones, y sobre todo, es más lástima aún, reconocerla y no buscar la manera de darles una interpretación real.

No hay entre nuestros edificios escolares tres siquiera que responda a las exigencias de la construcción escolar moderna. Es este un problema que merece al presente toda la atención de las autoridades del Ramo y de la sociedad entera. Por eso los maestros deben conocer en detalles todo lo relativo a este asunto, para que así se vayan tratando si no de eliminar, por lo menos de corregir las deficiencias de los actuales.

Para la situación del edificio escolar debe escogerse un sitio donde el terreno sea poroso, suficientemente alto para impedir la formación de zanjales y pantanos; apartado del ruido; accesible a todos los niños,—nunca más lejos de dos millas de distancia del más apartado hogar; los alrededores deben ser sanos y atractivos, tanto como sea posible conseguirlo.

En cuanto a la construcción del edificio mismo, las formas más recomendables son las de I. U. T. H. y L. para conseguir que cada salón reciba por lo menos una hora diaria de sol. Los pasillos y escaleras deben ser de ocho o cinco pies de ancho, cinco por lo menos y los peldaños deben tener la superficie áspera para evitar que los niños resbalen. Siempre que sea posible lo más conveniente es adoptar el sistema de doble escalera, una para subir y otra para bajar, con el fin de facilitar el tráfico

interno. Los edificios deben ser construídos a prueba de incendio y en las ciudades donde haya un servicio regular de bomberos, ese departamento debe tomar las medidas preventivas necesarias. En cuanto a facilidades sanitarias tenemos el problema del agua, que con razón merece ser tratado en primer término. Lo esencial en esto es tenerla en cantidad suficiente para que los niños tengan toda la que necesiten, tanto para tomarla, como para sus otras necesidades. En las ciudades donde hay acueducto, se debe conseguir la instalación de las fuentes en los corredores; en donde no lo haya, el problema puede solucionarse bien proveyendo la escuela de un tanque grande capaz de abastecer la escuela entera, o bien con varios tanques pequeños accesibles a todos los niños. En esto juega papel importantísimo el cuidado que se ponga en lo relativo a la purificación. En relación con el agua tenemos el problema del aseo de las manos, para esto es conveniente en el interior, que cada salón tenga su lavatorio y aquí en Panamá, que los haya en número suficiente de acuerdo con la matrícula total. Sobre este particular hay que buscar la manera de que los niños practiquen el principio higiénico que nos manda usar capas y toallas individuales.

Otro asunto de importancia son los excusados. Hay que combatir la negligencia en lo tocante a este punto, desde luego que en esto, como en todo, se desea que el niño palpe la diferencia que pueda encontrar entre su casa y la escuela. Es necesario en primer lugar, mantenerlos limpios, claros y bien ventilados; los de las niñas separados de los de los varones. En cuanto al número, debe haber uno por cada quince niñas y uno por cada veinti-

cuatro niños; los asientos deben ser un poco más bajos que los usados generalmente para adultos. Para los varones se necesitan además los orinales, de lo cual se estima que debe haber un espacio de 36 pulgadas por cada veinticuatro niños y se debe tener cuidado de que no sean hechos de material absorbente, como tampoco debe serlo el piso de los excusados. Por otra parte hay que proveerlos de papel, y a la salida deben encontrar los niños el lavatorio en que han de lavarse las manos inmediatamente.

Vistas las condiciones generales, digámoslo así, pasamos a ver las condiciones particulares del aula de clase.

El tamaño debe estar en re-

lación directa con el número de alumnos que han de trabajar en ella. Como base para esto, puede servir las dimensiones máximas de uno: las cuason 23 pies de ancho, por 30 de largo y 12 o 12 y medio de alto. Para determinar el ancho se han basado en el ángulo formado por los rayos de luz, dando por aceptado que si el salón es más ancho que eso, los niños del lado opuesto a las ventanas no reciben luz suficiente. El largo se determina por lo comprobado con los exámenes de la vista; un niño puede distinguir claramente una letra de media pulgada —lo que se exige para la escritura en el tablero— a una distancia no mayor de 28 pies, pero como hay que tener en

cuenta que la última fila de bancos debe estar a 2 o 3 pies de la pared, hay que darle al salón una longitud indicada. Un salón de estas dimensiones puede alojar con comodidad cuarenta niñas, que es el número máximo aceptado.

Respecto a la luz, que es importantísimo por cuanto se relaciona a la conservación de la vista, el maestro debe tener muy presente esto: que las ventanas estén situadas en el lado izquierdo, y si es posible también en el de atrás. El área ocupada por las ventanas debe equivaler al 20% del área del piso. Por lo general las ventanas se deben levantar desde un metro más o menos sobre el nivel del piso, hasta un pie de la distancia del cielo raso. En

Teléfono No. 838.

Calle 13 Este No. 22.

Apartado No. 934

SHUNG FAT Y Co.

PANAMA R. de P.

Importadores de toda clase de mercaderías, chinas americanas y europeas.

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

Sucursal.—Avenida Norte No. 34. — Teléfono No. 1524.

Torrefacción de café.—Solamente del Boquete.—Calidad y pureza garantizadas.

Venta al por Mayor y Menor.

este problema entra también el color de las paredes; los más recomendables son: verde, amarillo y gris muy pálido; con un zócalo oscuro; el cielo raso debe ser blanco y tanto el piso como las bancas, de color oscuro preferentemente. Es esencial evitar el resplandor directo en los ojos; con tal fin se deben colocar telones en las puertas y ventanas por donde pueda entrar resplandor. Tales telones deben ser de un material transparente y de color verde o amarillo pálido. En cuanto a luz artificial se exige que sea suficiente, igualmente difusa y sin oscilaciones.

En cuanto a los bancos lo esencial es ofrecer a los niños comodidad y evitarles los defectos de la columna vertebral. Lo esencial es pues tenerlos en número suficiente y ajustarlos al tamaño del niño; arregladas en forma que puedan moverse sin dificultad. Todo edificio escolar debe tener además un gimnasio, una biblioteca, un salón de actos, y un cuarto de enfermería, todos convenientemente equipados. Los modernos incluyen además un comedor y un salón de descanso para los maestros.

Quizás se pasarán muchos años para que nuestras escuelas respondan a todas esas exigencias, es cierto, pero en cambio no hay razón que justifique sobre todo en el interior, la carencia de patios de juego; el cual debe ser suficientemente amplio para darle cabida libre a los escolares en sus momentos de recreo. Es conveniente evitar todo aparato que pueda causar accidentes siquiera leves; y pueden tenerse unos cuantos cencillos que como iniciativa del maestro pueden ser

construidos por los niños, dirigidos por él.

En cuanto a métodos de limpieza no tenemos siquiera que discutirlos porque entre nosotros se usa el barrido. Se exige sí que el edificio se mantenga en perfecta limpieza tanto en su interior como en sus alrededores desde luego que se debe enseñar con el ejemplo. Es impronable que una maestra trabaje ocho horas del día en un salón cuyas paredes tienen acumuladas todo el polvo del año. En el interior, es bueno advertirlo, se acostumbra en muchas partes, exigir que los niños hagan la limpieza; en tanto no podemos libertarlos de tan injusta carga, es humano protegerlos en lo posible contra las funestas consecuencias del polvo. Y a propósito de esto paso a otra observación aún con los maestros de la capital; los niños y sobre todo los muy pequeños o deben sacudir los borradores del tablero; y si lo hacen deben ser advertidos de cómo deben hacerlo porque se ha comprobado que el polvo de tiza contiene partículas ínfimas, cortantes que afectan grandemente las vías respiratorias y en muchos casos llegan hasta introducirse en el mismo pulmón.

Visto ese punto, pasemos a la instrucción higiénica que los niños deben recibir. Las naciones civilizadas van renegando al equivocado concepto de que la Higiene debe ser una asignatura aislada, una unidad más del plan de estudios. El programa higiénico tal como se consibe hoy, procura armonizar la enseñanza con la acción, considerando esta última desde un doble punto de vista; la acción individual del niño en el

sentido de contribuir a la conservación de su propia salud; y la colectiva de la sociedad, organizada con el fin de proteger la salud del niño. Este programa pues, debe organizarse de modo tal que cada asignatura o actividad contribuya por su parte a conseguir el fin deseado cual es el de mejorar la condición del país entero mejorando en particular las necesidades de cada comunidad.

La mayoría de Uds. irá a trabajar al interior donde, como dejé expresado, las condiciones higiénicas dejan mucho, mucho q' desear. Uds. como maestras de Economía Doméstica, tienen en sus manos el gran problema de la nutrición, el cual no quiero tocar porque sé que la señorita Quesada, cuya preparación en la materia es altamente reconocida, ya lo ha atacado en todos sus puntos, conocimientos que ha completado el señor Sosa con las naciones de Agricultura y de Conservación de frutas y vegetales.

Resta pues, que yo les pida que concentren todo su empeño en la formación de los buenos hábitos en los niños; ahí está la clave del enigma desde luego que todo en la vida es cuestión de hábitos; por lo tanto, una vez que se consiga formar buenos hábitos en el individuo, el problema se resuelve por sí solo. No hay que perder de vista que tales hábitos deben ser considerados bajo un triple aspecto; los mentales que le dan al individuo el control sobre sí mismo y le permiten actuar con más tacto en la vida; los morales que lo hacen ajustar su proceder a las normas sociales del medio en que se mueve, y los otros de orden físico que contribuyen al funcionamiento nor-

mal de los órganos vitales. Pero como generalmente el niño, que no alcanza a reconocer la importancia de ellos, no se dispone a practicarlos por el purito de hacerlo, es necesario que el maestro ponga en juego todo su empeño para conseguirlo; para eso le puede servir de base la naturaleza misma del niño, que despierta en él el vivo deseo de crecer alto y fuerte y en este sentido lo explota la maestra, haciéndole ver que todo eso es fácil de conseguir si pone en práctica todas esas reglas que impedirán que él enferme.

Entre los diversos medios de que la maestra puede valerse figuran en primer lugar la inspección diaria de aseo, la cual debe ser hecha en la forma más ingeniosa y más variada posible para despertar, mantener y acrecentar en los niños el deseo de cuidar de su persona. Luego hay también un sinúmero de actividades deportivas, y de clubes y sociedades que tienden a la conservación de la salud.

Por lo demás la instrucción higiénica debe presentarse siempre a través de las otras asignaturas; de ahí que sea necesario para todo maestro el curso de metodología de esta materia, el cual muestra claramente cómo cada rama de instrucción ofrece incontables oportunidades para hacerle re-

saltar al niño la importancia de la salud y los medios de mejorarla y promoverla. Igualmente lo ofrecen los incidentes de la vida diaria en la escuela: el niño que se corta, el que se rompe un hueso, el que está resfriado, el que sufre un dolor de cabeza por defectos de la vista, por indigestión o constipación, el que está con dolor de muelas; el soñoliento porque no durmió bien la noche anterior etc., etc., ofrecen al maestro motivo suficiente para buenas lecciones sobre el particular.

En resumen, para conseguir los mayores resultados con el menor gasto de energías y de tiempo, cuanto Uds. deben hacer es, convertirse en verdaderas observadoras, conscientes y constantes, de la condición de cada niño; en esto les ayudará muchísimo lo que ya deben saber sobre el reconocimiento de los síntomas de las enfermedades y de los defectos de la vista, de los oídos, de la garganta, etc. Una vez que Uds. los descubran traten de buscar a toda costa la manera de mejorar esos niños. Quizá sea bueno advertirles que los niños deben ser arreglados en el salón de clases de acuerdo con sus defectos y por su tamaño u orden alfabético. Los que sufren de la vista deben ser situados en bancos del frente, los que sufren afecciones cardíacas deben ir a los lados con el fin de facilitarles la salida en caso de pánico o cosa parecida; los que no oyen deben ir en el centro. Insisto también en que pongan todo cuidado en la prevención de cualquier defecto o enfermedad; en casos de contagio no vacilen en retirar el niño de

la escuela. Ahora, para todo, tengan en cuenta la opinión de los padres de familia y sobre todo traten de conseguir la cooperación de ellos en una forma espontánea y sólo así puede ser ésta eficaz.

En cuanto a lo que puedan Uds. hacer por la comunidad deben tratar de hacerlo a través de Uds. mismas, es decir no olviden que el maestro es una nota saliente de la localidad; que todos conocen al maestro y que la casa del maestro, así como lo que haga o deje de hacer, despierta la curiosidad de todos. He ahí pues, un medio esencial que hay que aprovechar para conseguir lo que nos proponemos y es que sea la vida del maestro en esos pueblos, el espejo del buen vivir.

Es inútil por ejemplo, que el maestro le hable a sus niños sobre el sueño y las condiciones en que este ha de tomarse para que beneficie debidamente a la salud, si el niño sabe, porque lo ha visto, que el maestro duerme en una hamaca, o en una cama desaseada e incómoda y en un cuarto herméticamente cerrado. Que predique diariamente sobre higiene de la boca, si el niño está viendo sus dientes cariados y su dentadura incompleta. Que hable de buena postura y de su conveniencia para los órganos internos, si

JOYERIA DE

J. ANIBAL GONZALEZ

Hechura y reparación de joyas,
Monogramas, etc., etc.

PROTEJA SUS OJOS

Anteojos científicamente preparados para toda persona.

Precios Módicos.

Ave. Central No. 76

Sedería Miramar

de

Chong Ta y & Cía

AVE CENTRAL

Tel: 298

el maestro tiene hombres encorvados o un abdomen prominente. Nada logrará con hablar sobre la alimentación— que juega un papel tan importante en la vida— mientras el niño vea que el maestro come lo mismo que come él; mientras no haya para el niño la demostración educativa de que el comer, como acto social, envuelve ciertos requisitos o fórmulas que el niño debe aprender. Y cosa igual podríamos decir sobre el baño diario y el cambio frecuente de vestidos, si el niño está viendo que el maestro actúa en desacuerdo con lo que dice.

Se trata pues, de acabar con esas irregularidades y de ir cambiando poco a poco las costumbres incultas de esas gentes, antes de que Cristóbal Colón resucite y encuentre las cosas en el mismo estado. Ahora no hay gracia en que Uds. vayan a montar allá una sala o una recámara al estilo de la capital, con objetos de lujo comprados en los almacenes, que jamás estarán al alcance de ellos; en Uds. el mérito estará en realizar para esos individuos, el prodigio de sacar cosas muy bonitas, muy útiles y muy fáciles de hacer de los elementos que ellos tie-

nen, porque la naturaleza se los regala y que sin embargo ellos no aprovechan porque no saben cómo.

Yo termino aquí anticipándoles mis fervientes deseos por el buen éxito, segura de que lo alcanzarán porque sé que en los momentos de desmayo, las reanimará el recuerdo de las señoritas Herrera y Jiménez, ejemplares vivos, de que es sólo la consagración al trabajo, y el bien entendido altruismo, lo que trae a los labios esa sonrisa de satisfacción que se acaba con la vida.

Panamá, Enero 29—1932.

**Si usted desea que el calzado para uniforme
rinda el máximo de durabilidad sírvase
notificar al Almacén**



**Cada una y todas las observaciones que tenga
que hacer respecto al material y comodidad**

En esa forma usted defiende sus intereses

Almacén O K

La heroína del momento actual

WASHINGTON, mayo 21.— (UP).— El Presidente Hoover envió un cablegrama de felicitación a la aviatrix Amelia Earhart en el cual se expresa en estos términos: “Me hago eco del orgullo nacional para congratularla de todo corazón. Al realizar una mujer un vuelo solitario trasatlántico, usted ha demostrado, no solo un intrépido coraje sino la capacidad de las mujeres para competir con los hombres en la realización de empresas difíciles que significan aventuras peligrosas”.

LONDONDERRY, Irlanda, mayo 21. (UP).—Amelia Earhart, famosa aviatrix mundial, terminó el primer vuelo solitario trasatlántico emprendido por una mujer, hoy, al aterrizar su aeroplano en una pradera de Culmore, cerca de aquí, sin que hubieran sufrido contratiempo alguno ella o el aparato.

La aviatrix inmediatamente se dirigió a la Oficina de Correos de Londonderry con el fin de enviar un mensaje en el que anunciaba su feliz aterrizaje, y después regresó a inspeccionar el aparato. En una conversación telefónica de Londonderry a Londres Miss Earhart dijo que se vió obligada a aterrizar en una pradera de Londonder-

ry, “pero no estoy herida en lo absoluto y creo que el aeroplano está también en buenas condiciones”.

Agregó que “voy a comunicarme con mi esposo en Nueva York por medio del teléfono para preguntarle lo que debo hacer. Creo que es posible que vaya a Londres, pero traigo solamente mi uniforme de aviatrix y muy poco dinero”.

Amelia regresó a Londonderry a las cinco de la tarde después de inspeccionar el aeroplano y siguió a la residencia conocida por “The Elms” donde reside la conocida dama McClure. Se quejó de sordera

a causa del ruido insoportable del motor. Dijo, además, que estaba muy fatigada y que iría a la cama temprano, pasando la noche con Mrs. McClure, quien es la esposa del conocido comerciante de Londonderry donde permanecerá probablemente hasta que reciba el cablegrama que espera de su esposo.

Miss Earhart dijo que después de haber divisado tierra siguió la línea férrea que va hasta Londonderry y que después de volar en círculo para encontrar un aerodromo aterrizó eventualmente en un campo abierto. Mrs. McClure le suministró ropa nueva.

Como el aeroplano sufrió cierto desperfecto cree la aviatrix que es difícil que en Londonderry pueda ser reparado y por esta razón su partida puede que sea demorada.

Antes de que llegaran noticias acerca del aterrizaje de Miss Earhart, los funcionarios de París abrigaban temores por la suerte de la aviatrix en vista de las fuertes lluvias entre Irlanda y la capital francesa. El Coronel Frank Lahm, attaché del servicio aéreo, creyó que el aparato estaba falto de combustible.

El Ministerio de Aviación informó a las nueve de la mañana que el tiempo frente a



Juan Rivera Reyes

ABOGADO-LAWYER

Teléfonos: 2197: Oficina

387: Residencia

Ave. Norte No. 10-12
Apartado 269

Drs. J. M. Arias y J. B. Arias

Dentistas

Avenida Central y Calle 9a.

Teléfono 845 Apartado 228

Irlanda era bueno para volar y que la visibilidad era corriente.

El Lord Alcalde de Belfast trató de persuadir a Miss Earhart para que siga a Belfast. No obstante, se cree que permanecerá en Londonderry toda la noche mientras su aparato es reparado y se remonte al espacio nuevamente el domingo.

La aviatrix dijo a la Prensa Unida que "cuatro horas des-

pues de que salí de Terranova vi que salían llamas de la tubería que estaba agotada y me sentí de lo más intranquila. Hubiera tomado mucho tiempo para regresar a Terranova, por lo que consideré que era mejor seguir adelante. El otro inconveniente que tuve fue una perforación en el tanque de gasolina y esto me preocupó constantemente por el temor de que el gas no me durara lo suficiente para llegar a tierra. También tuve que enfrentarme a una furiosa tempestad que disminuyó mi velocidad".

La aviatrix agregó: "Divisé tierra como a la mitad de Irlanda y entonces voté hacia el norte. Mi única alimentación

durante el vuelo fué jugo de tomate y solo tenía en mi poder veinte dólares que mi esposo me entregó cuando yo partía".

Miss Earhart no tiene ni siquiera una libreta de cheques. No obstante, el propietario del campo donde ella aterrizó, un individuo de nombre Gallaher, le manifestó que no debía preocuparse por dinero y que él se encargaría de atenderla.

**Panadería
LA CONCEPCION**

El mejor pan de huevo
de la ciudad

AVENIDA B

Lic. Luis Morales Herrera

Abogado

Oficina: Calle 1a. No. 21

Teléfono: 827

CUMPLIMIENTO

-- DE --

J. A. Carbone

Lindbergh Jr.

Se ha hablado mucho del trágico suceso que ha conmovido al mundo en estos últimos días.

El secuestro del primogénito del Coronel Charles A. Lindbergh ha causado hondo sentimiento a los familiares del desgraciado niño y ha impresionado dolorosamente a los numerosos conocidos de la célebre familia, que se han apresurado a enviar sus frases de simpatía a los esposos.

Sucedió el robo una noche mientras la enfermera que cuidaba el baby se ausentó algunos momentos. La horrible infamia cometida con el hijo del Aguila Solitaria, uno de los niños más famosos del mundo, puso en movimiento a todas las autoridades americanas y la oficina de investigación de Francia puso a disposición del coronel los mejores pesquisas para que fueran a E.E. U.U. a interesarse en la búsqueda del baby.

Cuando la noticia del secuestro vió la luz pública, se decía, que los secuestradores habían avaluado el rescate en \$50.000. 00 y que darían una cita para entregar al niño.

Pasaron días y días y los encargados de arreglar el asunto, celebraban entrevistas secretas y el mismo Lindbergh salía a altas horas de la noche en un auto de su propiedad y hacía largos recorridos. Dícese también, que una noche mientras el coronel estaba a poca distancia en un carro los negociadores entregaron a unos supuestos secuestradores la suma fijada para el rescate pero resultó que después de entrega-

do el dinero a los q' se presentaron a reclamarlo el niño no fue hallado en el lugar que indicaron.

Pasaba el tiempo y en los interesados, se notaba la desesperación por la tardanza en el arreglo del asunto, pues como el gobierno había movilizad la policía se temía que los secuestradores hubiesen dado muerte al niño para que no pudiesen encontrar rastros de su delito. Lindbergh pidió a las autoridades americanas le dejaran arreglar amigablemente el asunto.

Durante el tiempo que duró la investigación varios niños parecidos al de los esposos Lindbergh les fueron presentados para ver si en alguno de ellos reconocían a su hijo; pero los padres de las criaturas presentaban tales testimonios para asegurar que esos eran sus hijos que no había lugar

a duda y al ver este fracaso se volvía con más ahinco a las investigaciones.

Cuando el cadáver fue hallado el coronel lo reconoció sin pronunciar palabra y se encerró en su cuarto. Después de varias horas de meditación declaró que en realidad ese era su hijo pues ciertas señales particulares lo demostraban. La madre no quiso ver el cadáver. Los médicos certificaron que el niño había sido muerto a los pocos días de haber sucedido el robo.

De ese modo terminó un suceso que lleva el luto a un hogar respetable como el de los esposos Lindbergh. Estos se disponen ahora emprender viaje para Francia y fijar allí su residencia.

Sara Cecilia Gamboa,

IV Año de Comercio.

Benjamín Chen

EL MERCADITO

TELEFONO 541

Especialidades en MANTECA en paquetes de 1 Libra Neta.

MANTEQUILLA

COPA DE ORO

en paquetes de 1 Libra

CAFE MOLIDO PURO DEL BOQUETE

ENTREGA A DOMICILIO

Ventas al por Mayor y Menor.

S A B E U S T E D ?

Sabe Ud. que el agua pura carece de olor, color y sabor, pero que estas condiciones no garantizan su pureza?

Por eso no es segura el agua de fuentes y pozos por que parezcan claras y de buen sabor.

Sabe Ud. que el agua constituye las $\frac{2}{3}$ partes del peso del cuerpo humano?

Por eso es más necesaria que los alimentos para sostener la vida.

Sabe Ud. que el agua regulariza la temperatura del cuerpo, ayuda a la digestión, circulación y eliminación de los desperdicios del cuerpo?

Por eso es saludable beber cuatro vasos de agua, por lo menos, al día.

Sabe Ud. que todo alimento por seco que sea tiene algo de agua?

Por eso las sustancias alimenticias proporcionan casi la mitad del agua del cuerpo.

Sabe Ud. que hirviendo el agua se esteriliza y queda propia para la bebida?

Por eso toda agua cuya procedencia se desconozca debe hervirse para matar cualquier germen de contaminación.

Sabe Ud. que las burbujas de agua hirviendo contienen aire que se escapa cuando el calor es intenso?

Por eso el agua hervida es insípida mientras no se airee.



Sabe Ud. que el frío intenso no mata algunos gérmenes sino que sólo paraliza su crecimiento?

Por eso la pureza del hielo depende del agua con que ha sido hecho y es por lo tanto susceptible al contagio.

Sabe Ud. q' aunque el agua diluye los jugos digestivos estos son más eficientes cuando son diluidos?

Por eso el agua durante las comidas no es saludable, cuando sólo se toma para arras-

trar los alimentos a medio masticar.

Sabe Ud. que cuando el estómago se enfría repentinamente, la digestión se paraliza?

Por eso el agua que se toma durante las comidas debe sólo refrescarse para que sea agradable.

Sabe Ud. que el agua contaminada trasmite las enfermedades más pronto que la leche impura?

Por eso la comunidad debe proveerse de un buen abastecimiento de agua.



SELECCIONES LISTIN DIARIO

Por Fray Rodrigo.

Con placer reproduciremos las crónicas que tratan sobre sitios y casas históricas y que han venido publicándose en la "Estrella de Panamá" bajo el nombre de Listin Diario por Fray Rodrigo.

Considerándolas de gran valor histórico ALAS presentará a las alumnas de la Escuela Profesional, estas columnas sobre reliquias de un pasado no muy lejano para ellas, pero cuyo recuerdo precisa renovar para las generaciones venideras.

LA PLAZA DEL TRIUNFO

Como le han hecho una acera amplia y la han cruzado con calles de cemento y le han plantado arbolitos coposos y la han llenado de bancas incómodas de cemento y en el centro

le han puesto la estatua ecuestre del más aguerrido de nuestros militares, la Plaza del Triunfo se ha quitado el nombre, se ha vuelto aristócrata, se ha casado con el silencio y no quiere acordarse de aquellos alborotos de las fiestas de noviembre, cuando Pancho de la Ossa era Alcalde y el pueblo no estaba sujeto al círculo de hierro de los programas oficiales y patrióticos que se viene gastando la encopetada Marquesa de nuestra Municipalidad.

La Plaza del Triunfo tiene la culpa de que a nuestro pueblo no gusten las corridas de toros, ni se entusiasme con los vestidos de luces, ni con el arrojo de los banderilleros españoles ni con la gracia pinturera de un capote de lujo ten-

dido sobre el barandal de un palco, en donde las mujeres, nerviosamente alegres, aúnan a la tristeza gris del crepúsculo el prestigio incomparable de su belleza en flor....

Cuando las fiestas patrias llegaban al alma del pueblo como una bendición de alegría y era don Pancho de la Ossa Alcalde de esta buena ciudad y se hacían programas populares, la Plaza del Triunfo, que entonces era humilde y buena, daba abrigo para el entusiasmo y le placía bailar al son de los panderos, junto con las comparsas de disfraces, junto con los Negros Congos, junto con las polleras perfumadas y junto con las ocurrencias geniales de aquel negro que pasó por la vida luciendo el nombre de Pablo Quintanar...

En aquel entonces los bomberos, que no tenían los carros escandalosos de ahora, ni servicio de Permanente, ni tanto oficial vestido de blanco, ni cajas de alarma, ni sirenas ensordecedoras, ni Banda de Música, se iban a recibir sus barras de plata y sus ascensos a la Plaza del Triunfo. Esta, en medio de su pobreza, sabía que es honroso sentir el peso de nuestro Cuerpo de Bomberos. Pero la vistieron de nuevo a la fuerza y los Bomberos la olvidaron: ahora, como ellos han ido avanzando, se gastan el lujo de irse a la barriada aristocrática de la Exposición.

Además de sus corridas de toros, la Plaza del Triunfo sentía un amor terrible por los circos y por eso, a pesar de sus

Compañía de Noriega, S. A.

MOSAICOS

AZULEJOS

GRANITOS

PANAMA

COLON

TELEFONOS

1240

738

ropas nuevas de hoy, aún me parece ver la Carpa arrugada del Pubillones con su famosa familia Pacheco, la estrechez incómoda del Kawamura con sus equilibristas japoneses, el Keller con su colección de fieras amaestradas, y otros tantos más que deleitaron al pueblo con sus noches inolvidables...

Hoy la Plaza del Triunfo, perdiendo su nombre ha perdido su encanto. De aquella muchachada loca que gustaba de las carreras en saco, de las cucañas y del palo encebado, no queda ni el más ligero recuerdo de alegría. Ahora tiene la belleza fría del año 32 y el 3 de Noviembre, cuando pasa junto a ella vestido de frac, luciendo zapatillas de hule y cubilete de fino raso negro, no tiene para ella, sino una mirada de desprecio. Nuestras fiestas patrias se han puesto tan orgullosas y tan oficiales, que sólo los niños de las escuelas, agitando frenéticamente sus banderitas, tratan inútilmente de llevar alegrías cansadas a la indolente tristeza del pueblo panameño....

Pobre Plaza del Triunfo! Te hemos robado el tesoro de tu alegría por hacerte tus aceras y tus calles de cemento romano, por llenarte de arbolitos coposos y de regalarte la solemidad de una estatua de

En la alta noche

Anoche deambulaba por la orilla del mar
y me encontré conmigo, y me puse a soñar.

La Luna era un fantasma; el mar una laguna
donde fulgía un camino para ir hacia la Luna;
y yo pensé, ante el ancho camino plateado:
Vendrá por él la Luna a soñar a mi lado?

Sobre la noche quieta y en el viento, dormido,
ni rumor extraviado, ni susurro perdido
Y estaba mudo el mar como desierto nido....

El humo voluptuoso del cigarrillo turco
subía en espirales trazando lento surco,
y por la escala azul bajaba una hebra loca
de la luna, en sigilo, y se entraba en mi boca;
y en la alta noche llena de paz y de fortuna,
yo, por dentro, me iba encendiendo de Luna...

Encanto del misterio! Encanto del profundo
silencio que permite oír rodar el mundo,
mientras van las estrellas corriendo una tras una
en pos del carro mágico donde viaja la Luna....

Encanto del misterio!... Honda felicidad
de olvidarse de todo en esta soledad
que incita a hacer el viaje hacia la eternidad!....

Pura dicha anhelada de estar lejos de todo,
de sacudir el polvo, de limpiarnos el lodo,
y sentir que nos vamos elevando.... elevando
sin comprender a dónde, ni saber hasta cuándo...

Señor: ya yo no quiero nada, nada, ni amor;
porque el amor es simple motivo de dolor....

Dame tan sólo paz; dame sólo el olvido;
dame la gracia última de quedarme dormido,
por siempre, bajo tierra, en un lugar perdido
donde no oiga palabra ni me turbe ruido....

RICARDO MIRO.

NO DIGA "CAFE"

Diga

Café Durán

bronce----!

Caída la media noche, al salir de mi trabajo, forzosamente tengo que beberme la tristeza de tu soledad seca y fría, y muchas veces, cuando a solas con mis recuerdos me siento a me-

ditar en tus bancas me interrumpe el murmullo de una plática amorosa en donde un sargentón del Batallón Colombia está requiriendo de amores a la sirvienta de su merced, el Coronel....

COLABORACIONES

Así es la vida

Para las abejitas de la Profesional, que transforman el néctar en "Alas".

Fue en una fiesta social donde se vieron por primera vez. Ella estaba de visita en aquella ciudad. Vino de una región remota y fue presentada a él que ocupaba una posición de representación, pues a más de ser un buen ingeniero, había sido político afortunado. La profesión de ella era la enseñanza, aunque no la ejercía, y su espíritu ágil y su consagración al estudio la revelaban una persona entendida de fácil expresión, inteligencia clara y mucho roce social. Qué hilo misterioso los unió? Se comprendieron, y entre los giros vertiginosos de un alegre 'pasillo' comulgaron sus mutuos sentimientos que hicieron más y más estrechos el trato frecuente en los salones de los amigos que fueron comunes a ambos.

A la hora de la partida, emocionante para los dos, con los ojos llorosos le exigió ella la promesa de que le visitaría en su ciudad natal.

No lo hizo así él. El mundo en que vivía, de laboriosidad profesional y ajeteo político, no le permitió cumplir lo prometido, y aunque conservando el puro afecto de la ausente, lo que se demostraba con las frecuentes cartas que le escribía, no le fue posible correr a su lado como eran sus deseos.

Los años pasaron así. De repente sobrevino un silencio prolongado a la última misiva

de él, y entonces creyó que el tiempo comenzaba a poner su pátina de olvido sobre los recuerdos de ella.

Cuando menos lo esperaba ya él, recibió la siguiente carta:

"Mi querido amigo:

"Supongo no estará enojado conmigo por mi silencio, porque de sobra sabe usted que nunca lo es voluntario y que jamás lo olvidaré. Ha tenido como motivo cierto malestar físico que me ha retenido en cama por tiempo prolongado, dejándome sin fuerzas para escribir como lo he deseado tanto. Hoy que me siento mejor, mi primer acto es trazarle estos renglones mal escritos que traducen mis sentimientos llenos de sinceridad y cariño para usted, mi viejo e inolvidable amigo.

Le diré que la casita que ocupamos ahora es tentadora como todo lo que ella encierra, (esto sin que se me juzgue creída). Tiene un jardincito al frente, de lo más coquetón, con una enredadera preciosa de "bellísima" que, por cierto, tiene bien merecido el nombre. Actualmente está florecida: es un adorno inmejorable para nuestra casita.

Me duele sobremanera que usted no haya cumplido aún la promesa de visitarnos; me agradecería recibirlo en este nidito, realmente poético y muy cómodo como no se figura. Vea usted: tiene un lindo hall y un corredor amplísimo, todo lleno de helechos y begonias que son objeto de mis solícitos cuidados porque le dan mucho realce al aspecto general de la

SABE VD. QUE

LAS OSTRAS POSEEN LA MAYOR CANTIDAD DE FOSFORO ASIMILABLE ENTRE TODOS LOS ALIMENTOS CONOCIDOS?

O S T R A V I N

ES UN VINO CONCENTRADO DE OSTRAS

Si sufre Ud. de inapetencia, sangre débil o de debilidad nerviosa, ese es el Tónico que Ud. necesita.

De venta en las principales Farmacias.

AGENTES EXCLUSIVOS PARA PANAMA:

Farmacia Española

VDA. DE PUJOLAS E HIJOS.

Calles "B" y 13 O.

PANAMA.

Teléfono 181

casa. Vigilante y armonioso desde su dorada jaula que cuelga del techo, un canario pone su nota de vida a esta dependencia. En el patio tengo cinco hermosas gallinas y un orgulloso gallo digno de ellas, motivo también de mi mayor esmero; y en la cocina, muy chic igualmente, un gato y dos pericos, y por los alrededores un venadito todavía con sus pintas raras.

Para completar este edén sólo falta una personita que me ayude a atender a mis afares y mis cuidados, a fin de que las flores den más perfume, el canto del canario me parezca más armonioso, los animales engorden más con dos personas que cuiden de ellos. Naturalmente, que entonces, cuando estén más lozanas las gallinas regalarán nuestro paladar en sabrosas viandas que yo me esmeraría en preparar, con lo cual tendría oportunidad de demostrar a esa personita que soy una niña eficiente,



DN. ERNESTO CASTILLERO J.

Simpático amigo de "Alas" y autor de este cuento.

hacendosa ama de casa, útil en los oficios domésticos así como he sido (la única faz que me conoce), alegre camarada en la tertulia, ágil compañera de baile, un poquillo romántica como usted me dice, espiritual según su propio criterio (que en este caso no creo mucho) y, en fin, una niñita peligrosa, así: pe...li...gro...sa!, con todas sus sílabas como usted las acentúa, aunque yo realmente no me creo tanto y sólo por complacerlo acepto que soy un poquito sugestiva.

Pero es que soy joven, es que siento calor de sangre ar-

diente en mis venas, es que me entusiasmo cuando veo que hay quien se interese por mí, que me crea con muchas perfecciones que no tengo, pero que quisiera tener; es que estoy contenta cuando me siento querer. Y esa contentura me rezoza en el cuerpo, y no puedo disimular mis sentimientos y me delato, y aunque ello está mal el decirlo, porque no se ha hecho el disimulo para mí, lo doy a conocer.

Por otra parte, para qué andarse con tapujos en una cosa que a una le gusta? Qué mayor alegría que saberse una querida, y qué mayor satisfacción que poder corresponder al cariño con el cariño? Qué de malo tiene confesar que se siente particular contento en tener junto a sí la persona a quien una recuerda con mayor placer, porque nos llena de atenciones afectuosas y nos habla siempre en lenguaje delicado y dulce?

Yo, a la verdad, me siento interesada por usted, mi amigo bueno, y ansío verle de nuevo. Mi mayor alegría, le repito, sería verle aparecer por el hall de mi casita. Dígame va a venir para darle la dirección. No me anuncie su inmediata llegada porque me gustaría mejor la sorpresa de su presentación. Cogida desprevenida, usted leería en mi rostro sin disimulos (aunque esta carta y otras que le he escrito no son un disimulo) la impresión que me causa su presencia, y yo sorprendería con la mayor alegría en sus ojos ávidos de verme, sus anhelos por entrar a reconocer el santuario donde como una sacerdotiza actúo en el rito doméstico de buena ama de casa, para constatar toda la

LIBRERIA PRECIADO

Avenida Central No. 35

Teléfono No. 236.

PAPELERIA, UTILES DE ESCRITORIO,

TINTAS DE TODAS CLASES

MARIO PRECIADO & Co. Ltda.

belleza poética de mi nueva mansión que por ésta le estoy ofreciendo.

Esta carta se ha salido de los límites que me pueda permitir mi todavía delicado estado de salud.

De veras, vendrá? no creo que me deje ya mucho tiempo esperando. Aguardo con desesperación su próxima carta. Si usted viera con qué fruición las leo todas!

Corto aquí para no cansarle con tanta lata de chicuela loca. (Este no es calificativo de usted, sino de los de mi casa, que me llaman así cuando ven cualquier transporte de alegría de mi parte, aunque usted sabe que no soy una chicuela, sino una señorita "vieja", mayor de edad, con una profesión, etc., etc., etc.). Y, sobre todo, termino porque mi madre me está reprendiendo a causa de mi larga permanencia ante el escritorio. Dice que el médico ha prohibido que lea y escriba. Yo le he dicho que son dos letras a una amiga, lo cual aparenta creer. Así, pues, usted sabrá agradecer el esfuerzo que hago y esta prueba de mi estimación más sincera. En correspondencia espero que Ud. me escribirá largo y bonito como sólo usted sabe hacerlo, y no trivialidades y locuras como yo."

Los años siguieron su marcha cronométrica. El se engolfó en nuevos y complicados trabajos. Las carreteras nacionales llegaron a su clímax de interés y hubo de pasar meses y meses en las montañas haciendo trazos, elevando puentes, tarjando cerros y revolviendo la tierra.

Un día la ociosidad de un a-

migo le hizo llegar un diario y por él supo que la desgracia había batido sus alas sobre el hogar de su amiga, y a la luz del quinqué de los campamentos trazó en varias cuartillas palabras de dolor.

La respuesta no se dejó esperar.

"Mi buen amigo:

Recibí su sentida cartita, la que le agradezco en el alma. En estos momentos de gran tristeza y desolación en que me encuentro, siento gran consuelo al recibir las manifestaciones de condolencia y cariño de un amigo como usted.

La ida de mi idolatrada madrecita, aquella viejita adorada que era todo un ejemplo de madre: dulce, cariñosa hasta el extremo, abnegada y sublime en todo, ha sido para mí un golpe atroz, pues hoy me encuentro sólo, ya que mi padre, engolfado en sus negocios, no me da la compañía que necesitaba esta pobre huérfana.

Sí, amigo mío, si no fuera

porque en medio de mi gran tribulación se filtra en mi alma todavía un rayito de esperanza, ya hubiera muerto. Qué habré hecho yo, Dios mío, para que me pruebes con tanto dolor?

Si usted me viera, ya no soy la niña aquella parlanchina que derramaba a torrentes el buen humor y la felicidad a su alrededor. Cuán lejos de tal temperamento! Soy ahora una huérfana dolorosa, herida por una pena profunda y aguda que se prolonga. El cambio de mi existencia ha sido brusco y tanto más lacerante para mí cuanto que estoy viendo ya muy remotamente la posibilidad de que mi horizonte varíe su aspecto tenebroso. Piense, amigo mío, qué es ahora de mi vida sin el cariño de los seres más queridos? Esto es inimaginable. ¡Espantoso! Jamás llegué a pensar que padecería tanto! Excuse usted que me extienda hablando de mi dolor, pero siento como un alivio hallar al

Panadería Moderna

ANTONIO DIAZ S.

CALLE B y 12 OESTE.

TEL. 1621.

La mejor variedad de pan y dulces

CONFECCIONADOS CON LIMPIEZA

— Y POR —

EXPERTOS OPERARIOS

viejo e inolvidable amigo en quien puedo depositar mis lloros y lamentos en la seguridad de que me comprende y comparte sin egoísmos mi pesar."

Nuevo lapso de silencio se interpuso entre ellos. La situación política con sus variantes inesperadas envolvió en un torbellino al ingeniero. Una revolución, vindicación social de un pueblo oprimido por los políticos profesionales que burlaron sus aspiraciones de progreso y bienestar, cambió la faz administrativa de la Nación. El ingeniero fue llamado a ocupar un alto cargo en el nuevo gobierno. Se le confió una Cartera.

En medio de sus desazones para la reorganización del país, una breve cartita fue sedante a su espíritu torturado por los problemas del Estado. Decía así:

"Querido amigo:

Aquí me tiene usted, retirada del mundo y la sociedad en las lejanías de estas selvas a donde, por desgracia, no han llegado las carreteras que trazó su ingenio. Cuánta falta me hacen ahora porque ellas me hablarían cada día de la persona que las concibió y ejecutó con su cerebro luminoso y grande. Llevo varios meses de esta vida tan quieta. Me hice cargo de la dirección de una escuelita rural de un pueblo en-

clavado entre los riscos, y trabajo en él muy contenta.

Las últimas desgracias financieras sacudieron con un soplo cruel los cimientos de mi casa, la que se derrumbó sin remisión sepultándonos a mí y a mi pobre padre en la triste miseria. El, para salvar su honor, hizo entrega de nuestros bienes, incluyendo mi casita querida. Este dolor más me hacía falta! Pero yo, sacando fuerzas de flaqueza me he sobrepuesto a la ruina, no así mi pobrecito padre, quien abrumado por la pena se deja morir sin que mis caricias, mis cuidados, mis palabras de fé y de consuelo logren reanimarlo. Está enfermo, aniquilado, y nos hemos venido a estas soledades a ver si el reposo, la ausencia de la ciudad bullanguera, la calma corporal y espiritual le hacen reaccionar y mejorar su salud minada. Como hay que vivir, ya que no tenemos nada, recordando mi profesión no ejercida, me he puesto a enseñar. Si usted viera mi residencia de hoy, la de la "Señorita Directora", como me llaman estas sencillas gentes, con lo cual he perdido para ellas mi nombre y apellido! Es un simulacro de casa y como conato de vivienda.

Imágenesela: toda ella ocupa un espacio de 12 metros de frente por 5 de fondo y sus departamentos son: sala, recámara, comedor y cocina, todo junto. Ya puede usted pensar en lo espaciosas que son mis numerosas dependencias. Usted pudiera tomarla para modelo de esos fastuosos chalets que crea su fantasía. Pero lo que sí tiene de bellissimo (y esto no lo podría hacer usted, sino el Supremo Creador, gran ingeniero,

como usted lo reconocerá) es el panorama que la rodea. En su vida habrá visto un paisaje tan encantador. Esta pobre chocita mía, en efecto, está rodeada de montañas tan verdes, altas y bellas, tan hábilmente distribuidas y con tonos de coloración tan variados, que dan el aspecto más bien de un "portal de Belén" artificial e ingeniosamente combinado que una cosa natural.

Aquí vivo yo ante el hermosísimo paisaje casi solita (sólo con mi padre mustio y reconcentrado en su pesar), pensando a veces en mi penosa suerte, meditando sobre la que yo me figuraba me depararía mi sino, que, hay que convenir, ha sido ingrato conmigo, y soñando a ratos en que si al fin llegará a cambiar mi triste condición. Lo único que me ocupa, fuera de mis labores de la enseñanza, es una cría de gallinas que estoy levantando y que es ya una monada. Las gallinas, pobrecitas, son las que, fuera de los niños, me proporcionan alguna distracción. A veces ellas me asustan. Se alborotan, revuelan y corren para la casa como si algo las espantara. Las sencillas gentes de esta aldea dicen que eso es anuncio de visita y yo pienso entonces, que alguien se acerca a mi casa y que una sorpresa me vendrá muy grata.

Pero no vaya usted a imaginarse que la visita que espero

GORDILS

Los mejores sombreros
de Panamá

Canotier y fieltro

Precios sin competencia

ZAPATERIA PALOMINO

El nuevo estilo de fabricación americana

Ave. "A" Calle 13 Oeste

Tel. 1950.

sea la del Inspector, que no viene nunca, ni la de la autoridad local, que poco veo, ni de ningún miembro de mi lejana familia. Mi pensamiento vuela a usted y me parece verlo tras las gallinas que ha asustado sonriendo, tal vez sorprendido de haber venido y de haberme encontrado, y, sobre todo, de ver dónde estoy y cómo vivo tan lejos, tan lejos del mundo y de mi sociedad.

Yo bien sé que usted no vendrá, tal vez porque me ha olvidado, tantos años hace q' no nos vemos!, pero, quién es dueña de contener la imaginación y de impedir que los pensamientos iluminen la mente? De lo que estoy segura es de que usted a veces me piensa también, quizá no con la frecuencia con que lo hago porque usted lleva una vida agitada y entretenida con esa política que embarga la atención entera de los hombres, pero estoy cierta que entre ratos, a lo largo de sus días, mi recuerdo ocupa su memoria y piensa usted qué será de mí, triste y lejana amiga. Esta idea me consuela porque he tenido siempre fé en su cariño sincero, aunque ausente, que he sabido corresponder como usted sabe."

Tuvo él un remordimiento de conciencia y pensó seriamente ir a su lado, hacerla su esposa y darle la felicidad que tanto ella ansiaba y que ahora más que nunca necesitaba, y con esta idea firme en su mente comenzó a prepararse para dar cumplimiento a su nueva resolución. Pero vinieron una crisis ministerial, la reacción de los caídos, unas elecciones desgraciadas, el derrumbe del gobierno de que hizo parte, la

persecución, la ruina y el destierro.

Y en países lejanos vaga el ingeniero político, cansado, pobre, sin voluntad para la lucha y sin fuerzas para dirigir sus pasos a aquella mansión rústica enclavada en las montañas tan verdes, altas y bellas, tan hábilmente distribuidas y con tonos de coloración tan variados que dan el aspecto más bien de "portal de Belén", a

donde no llegaron jamás sus carreteras. Por gusto es que una virgen bella, aunque envejecida por los años y triste por el vano esperar, piensa en él, atisbando el sendero tortuoso que va a su humilde morada cuando las gallinas asustadas revolotean y corren al amable alero. El nunca llegará.

E. J. Castellero R.

Abril de 1932.

Una excursión a Toledo

Muy cariñosamente dedica este pequeño trabajo al Sr. Ministro de Panamá en España.

Eucarnita Alcaide.

El día 20 de diciembre salimos de Madrid en autobús, a las ocho de la mañana, con dirección a Illesca, por la carretera de Extremadura, para tomar luego la de Toledo.

Pasamos por Villaverde, Getafe, Parla, Torrejón de Velasco y por último a las nueve y diez estábamos en Illesca. Illesca es ahora un pueblo pequeño, pero por el siglo XVI estuvo a punto de ser la capital de España.

La iglesia hospital es un edificio de los más importantes de Illesca, lo fundó el cardenal Cisneros en el siglo XVI y se reconstruyó a principios del XVII. Este edificio tiene una cúpula baja sobrepechina que tiene cuatro triángulos. La reja es lucita del siglo XVIII. A los lados del altar Mayor, hay dos pequeños altares que dicen los hizo el Greco. En la parte superior de los altares hay

cuadros del mismo. En uno está, un eclesiástico viejo, dispuesto a escribir. Es San Ildefonso. Su mirada se dirige a la Caridad situada en el otro altar. Se representa amparando a la gente. Estuvo en el Altar Mayor, y es del siglo IV.

Al Greco le gustó mucho pintar la Coronación de la Virgen, tanto que pintó tres cuadros figurándola. Aquel que está en Illesca es de los últimos.

También a los lados del altar Mayor hay dos cuadros. Uno representa la Anunciación de María, y el otro el Nacimiento de Jesús.

El Greco aunque fué de los mejores pintores, fue un mediano escultor. Hizo un santo que está ahora más estropeado porque le han pintado de colores muy llamativos.

El altar Mayor es de estilo churigueresco y todo él de plata. Desde la iglesia-hospital fuimos a la iglesia-parroquial. La torre es de arte mudéjar, y como todo Toledo, la mampostería concertada, o sea cajones

piedra incrustados en la pared.

En su interior la iglesia es grande, de estilo gótico, es del siglo XV, y sólo la cabecera es del XVI. La cúpula es de un tipo perfectamente español. Los arcos son ojivales, y tiene unos capiteles maravillosos.

A la salida nos fuimos a la plaza para tomar el coche. Reanudamos el viaje y pasamos por Yuncos Cabañas, Ollas y a las 10 y media estábamos en Toledo.

El paisaje que se ve desde el puente de Alcántara es precioso, el río avanza haciendo curvas por medio de terrenos terciarios y al llegar a Toledo se mete por un cauce muy profundo de granito. Al final se ve el castillo de San Servando sobre una peña. Subimos por unas escaleras para ver el convento de la Concepción, es del siglo XV, tiene unos arcos angrelados. Se llaman así los arcos que están metidos unos dentro de los otros. El techo

de la capilla de San Gregorio es de lo más bonito. La cúpula, como vino de Lombardía se llama "lombarda", está compuesta de dibujos geométricos, y algunos brillan mucho, por lo que se les llama reflejos metálicos. Después fuimos al hospital de Santa Cruz. La puerta es muy bonita. El patio principal tiene la barandilla de estilo gótico, lo cual no armoniza bien con el resto del patio que es renacimiento. En el segundo patio hay restos visigodos. La escalera del patio es de estilo plateresco y artesonado árabe. Este hospital en aquella época era el mejor. Sus habitaciones eran cuatro corredores que en el centro se juntaban, y en el cual había un hueco que comunicaba con la iglesia, y por el cual los enfermos podían oír misa desde la cama. Estos corredores, tenían una sola puerta, sin ventanas y en cada cama había cuatro enfermos. Mendoza al morir dejó en su testamento algún dinero, a la rei-

na Isabel la Católica para que hiciese un hospital. Desde el hospital fuimos a la Posada de la Sangre, donde Cervantes se inspiró para hacer su obra de la Ilustre Fregona. "La plaza de Gocodover, se llama así porque es la plaza mercado. Hay en ella una cantidad enorme de gente y automóviles. Pasamos por allí para ir al Alcázar. El Alcázar era el Palacio de Carlos V, que deja dentro otro árabe. A este rey le gustó mucho Toledo, y allí pensó construirse una vivienda. Merece anotarse respecto del patio lo siguiente: que todos los pisos tienen la misma altura, que en el techo restaurado con poco arte han sido sustituidos los banquetones de madera por otros de yeso, y que han colocado como adorno un reloj que no entona con el lugar. Bajamos por unas escaleras preciosas para contemplar la vista que desde allí se descubría.

El convento de San Juan de la Penitencia lo fundó el cardenal Cisneros. El retablo está adornado con estalactitas y pinturas. Hay un sepulcro. Detrás de las rejas hay una ventanita enrejada que deja ver una capilla, con un suelo de mosaico preciso (el coro de las monjas). Para llegar a estos sitios hay que pasar por dos pintorescos patios. La reja es de estilo renacimiento y no se sabe quién la hizo.

Cuando salimos del convento nos fuimos a la panadería a hacer nuestras provisiones para comer, y desde allí a la Puerta del Sol donde nos instalamos y almorzar, y por cierto que gozamos del placer de calentarnos al sol.

Después de comer, fuimos a

Aceite Argo

Y

Maizena Duryea

Dos Grandes Productos para la cocina

Agentes:

Calle 8a. No. 9

PANAMA.

ver una mezquita llamada el Cristo de la Luz. La parte posterior del edificio es de estilo mudéjar. Esos nuevos compartimentos se cruzan por baque-tones. Subiendo unos escalones se llega al ábside mudéjar añadido después, en el siglo XIV y en cuyas paredes se advierten muy borrosas algunas pinturas antiguas.

La puerta del Sol es muy antigua y no se sabe quién la hizo probablemente es del siglo XIII.

Por unas calles angostas fuimos a la catedral antes que catedral fue templo romano, iglesia visigoda y mezquita árabe. Los árabes al venir arrasaron todo y formaron una mezquita. La dividieron en dos partes: Una para los cristianos y otra para los árabes.

Rodrigo Jiménez de Rada fue a París, y allí vió levantar catedrales góticas y entonces cuando regresó a Toledo empezó a construirse la catedral en el siglo XIII.

Las catedrales de León y Burgos de estilo gótico también, se caracterizan por sus esculturas cosa que no hay en la de Toledo. Se concluyó en el siglo XV.

Nos sentamos en los escalones de una puerta muy grande, y desde allí contemplamos la serie de columnas, bóvedas, ventanales, y las cinco naves en cuya central se hallan el coro y el altar Mayor. Tiene en todas sus ventanas una serie de cristales de muchos colores. Los del rosetón del crucero hacen muy agradable la vista porque son de un solo color. Son del siglo XIII. Las columnas del coro son de la antigua mezquita. El cardenal Mendoza al morir dejó en su testamento que lo enterrasen al lado del altar Mayor, para lo cual hubo que echar abajo un lado igual al que está enfrente. Junto al sepulcro hay una columna que tiene un pastor, que se dice, guió al ejército cristiano a las de Toloso. A su

lado está el rey Alfonso VIII.

Frente a ellos en el muro opuesto está el Alfaquí, que rogó a Alfonso VI no atacase a Toledo, consiguiendo así la paz. A su derecha está Rodrigo Jiménez de Rada.

El retablo del altar Mayor es de escultura "estofado". La reja es magnífica, y fue hecha por Francisco de Pillalpando. Hay otra reja más sencilla de estilo renacimiento, es obra de Dominico de Céspedes. Tras la reja está e coro, que tiene doble sillería. La de arriba ha sido trabajada por dos artistas. Berruquebe hizo la mitad y Felipe de Borgoña la otra mitad. Tiene unas figuras de la toma de Granada, de estilo renacimiento.

En el muro opuesto al que está el sepulcro del cardenal Mendoza, hay un altar de estilo churrigueresco muy bonito. Representa a dos niños, sosteniéndose sobre sus hombros dos columnas, entre las que está sentada una Virgen; más arriba está el sol con sus rayos, alrededor cuatro arcángeles, uno que baja de cabeza, más arriba están los doce apóstoles. Este altar se llama el Transporte es del siglo XVIII.

Después de esto pasamos a ver los sepulcros, están en unas capillitas. Se caracterizan por haber una grande y otra pequeña. En una capilla está el sepulcro de Gil de Albornoz, el que asistió a la batalla del río Salado. Pasamos por delante del Tesoro sin entrar a verlo.

El cuadro titulado "El entierro del Conde de Orgaz", en la iglesia de Santo Tomás, representa a San Agustín y San Esteban cuando van a ente-

GREBIEN & MARTINZ, INC.

Arquitectos, Contratistas y Constructores

Apartado 697

Teléfono 787

PANAMA, R. de P.

José L. Pérez

ABOGADO

Tel. 2185

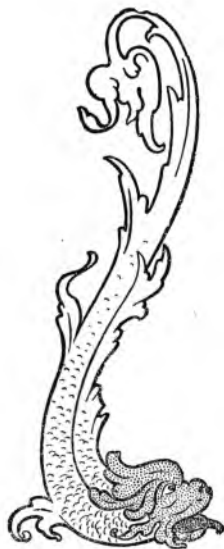
Avenida Norte, No. 8.

rrar al conde de Orgaz. Los personajes que concurren a la ceremonia son conocidos toledanos de la época, el mismo Greco que lo pintara figura entre ellos. Al lado de San Esteban está según dicen, el hijo del Greco, y en el pañuelo que le sale del bolsillo está, su firma: Dominico Theotocópuli. Todos los rostros semejan honda tristeza. Tienen las caras alargadas y escuálidas. En la parte superior está el alma del conde de Orgaz ante Dios, y a su alrededor tiene muchos angelitos. Salimos y fuimos a ver la Sinagoga del Tránsito. Fue hecha en tiempo de Pedro el cruel y su tesorero Samuel Leví en el siglo XIV. Todas las paredes están recubiertas de una serie de filigranas llamadas almanaques, hechas en yeso y pintadas después. Tiene una tribuna para las mujeres, porque en aquel tiempo de los judíos no podían estar mezclados los dos sexos. En el suelo hay unas sepulturas.

Santa María la Blanca está levantada en pleno barrio judío, fue una sinagoga. Su aspecto exterior es más humilde

que el de la sinagoga del Tránsito, sin embargo por dentro es una maravilla del arte árabe. La sinagoga del Tránsito parece un gran salón de un palacio, y Santa María tiene más aire de mezquita. Seguramente a Santa María venían a orar los judíos del pueblo y a la del Tránsito los aristócratas. Tiene unas columnas octogonales, que cada dos están sujetas por un arco de herradura. Los capiteles tienen piñas orientales y adornos muy bonitos. Tiene unas aves todas muy blancas. Al ser iglesia tomó el nombre de Santa María la Blanca.

La iglesia de San Juan de los Reyes es muy bonita, la hizo en tiempo de los Reyes Católicos, Juan Guas, que era flamenco.

**Dr. Víctor M. Camacho**

Cirujano Dentista

Calle 13 Este No. 29

Apartado 1017—Teléfono 1840

PANAMA R. de P.

Desde allí nos fuimos a jugar, después de jugar un poco a la olla subimos al auto y pasamos por delante de la puerta de Visagravieja y luego entramos por la nueva. Fuimos a Santiago del Arrabal. Es una iglesia muy antigua construida en un trozo de muralla árabe. Subimos por una cuesta muy grande que tenía escarcha. Para ver lo grande que era un convento en Toledo dimos la vuelta a Santo Domingo el Real. Habitan en él nada más que doce monjas (allí fue donde Bécquer se enamoró de una monjita a la que dedicaba sus versos). Pasamos por el cobertizo de Santo Domingo el Real. Después fuimos a comprar mazapán y en la tienda había mucha gente. Volvimos al auto y en el viaje de regreso nos dieron caramelos después de merendar. Jugamos a muchas cosas, como a los disparates, a los versos, al molino, y a una infinidad de cosas. Llegamos a Madrid a las 8 y media de la noche.

Encarnita Alcaide.

Mueblería Mercedes

J. E. Morais

Calle J. No. 5 Tel. 1661

CLUB DE MUEBLES

CLINICA SOLANO Y BARRAZA

Avenida Central No. 41 (Altos)

Teléfono 113

CORRESPONDENCIA

Carta de la Señorita Sucre

Panamá, mayo 19 de 1932.
Señorita Directora
de la Escuela Profesional.
E. S. D.

Señorita Directora:

Adjunto envío a Ud. el Cuadro de Salud N° 3 correspondiente al Primer Semestre del año en curso. Por su comparación con el cuadro N° 2 del año pasado ha bajado notablemente el porcentaje de baja hemoglobina y uncinariasis.

La conferencia a los padres de familia dada el año pasado por la señorita Quesada sobre el estudio del cuadro N° 2, la campaña que la Enfermera emprendió contra la

uncinaria y malaria y la ayuda que la Escuela dió con la asistencia de alimentación especial a las de bajo peso y hemoglobina ha sido, a no dudarlo, factor principal de éxito en los resultados.

Si este Cuadro de Salud tuviera la atención efectiva del Médico Escolar y del Profesor de Higiene del Plantel la labor podría ser más firme.

Muy poco hemos conseguido en la mejora de los dientes, mal que precisa combatir este año con empeño.

Quiero una vez más manifestar mi inconformidad con que un número considerable del personal, 112

esta vez, escape cada año al provecho de esta clase de investigaciones y por consiguiente, a la posibilidad de ejercitación física.

Quiero dar este año una enorme importancia a la fomentación del deporte libre en las educandas para lo cual precisa la comunicación directa del pequeño patio donde practicamos con el terreno perteneciente a la Escuela que nos queda enfrente, para instalar, por lo pronto, un campo de Basket y otros juegos libres.

Con la seguridad de su ayuda favorable me es grato suscribirme de Ud. atenta y S. S.,

ERNESTINA SUCRE

ESCUELA PROFESIONAL - Cuadro de Salud No. 3

Correspondiente al 1er. semestre escolar del año 1932 presentado a la consideración de la Directora por la Profesora de Educación Física del Plantel, Srta. Ernestina Sucre F.

	Casos investigados	Bajo peso	Bajo talla	Bajo hemoglobina	Estúpticas	Menstruación irregular	Cólicos	Malaria	Uncinariasis	Apéndice	Ojos	Oídos	Garganta	Dientes	Impúberes	Con certificado médico
1os. Años	187	105	42	31	37	18	45	17	5	6	31	4	44	84	25	3
2os. Años	160	89	40	20	20	31	37	5	2	9	13	5	24	57	1	7
3os. Años	100	36	35	35	41	61	49	10	10	14	23	6	38	90	1	8
Total	447	230	117	86	98	110	131	32	17	29	67	15	106	231	27	18
Porcentaje		51.4	26.1	19.1	21.8	24.5	29.2	7.	3.7	6.4	15.	3.2	23.6	51.5	6.	4.

Nota: Faltan 112 casos por investigar correspondientes a los Años III y IV de Modistería que no dan gimnasia.